FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Nouveau Brunswick District No. 19 Northumberland S. District No. 2 Polling sub-division / Subdivision de votation No. 1 in dans La Paroisse de Bycroft (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Gédéon Richard Enumerator. / Enumerateur. 1-2 Avril

Page 1 Page 1

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.					Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.	
Dwelling House. Dernière.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory, shop or home. (Specify by "F" for factory and by "S" for home, or both, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique, à la boutique ou à la maison. (Mettre "F" pour fabrique et "M" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation que un métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (Specify nature of occupation or trade.) Gages supplémentaires. (Spécifier d'autre source que son occupation principale.) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1	1	Bouchu Abraham	M.	B.	Chef	M	10 Mai	1850	50	N.B. r			Française	Canadienne	Catho.	Cultivateur				1										1	1	Française		1
2		" Sara	F.	"	Epouse	M.	8 Mars	1854	47	N.B. r			"	"	"	"																	2
3		" Albert	M.	"	Fils	C	4 Janvier	1881	20	N.B. r			"	"	"	Farmer Son														1			3
4		" Marie Rose	F.	"	Fille	C	12 Janv.	1885	16	N.B. r			"	"	"	"														1			4
5		" Edouard	M.	"	Fils	C	7 Mars	1887	14	N.B. r			"	"	"	Farmer Son														1			5
6		" François	M.	"	Fils	C	9 Octobre	1890	10	N.B. r			"	"	"	"														1			6
7		" Frédéric	M.	"	Fils	C	18 Juillet	1892	8	N.B. r			"	"	"	"														1			7
8		" Thomas	M.	"	Fils	C	4 Sept.	1894	6	N.B. r			"	"	"	"														1			8
9		" Josephine	F.	"	Fille	C	25 Mai	1896	4	N.B. r			"	"	"	"														—	—	—	9
10		" Félix	M.	"	Fils	C	15 Juin	1898	2	N.B. r			"	"	"	"														—	—	—	10
11		" Abraham	M.	"	Fils	C	2 Decembre	1900	3/12	N.B. r			"	"	"	"														—	—	—	11
12	2	2 Granson Joachim	M.	"	Chef	M	3 Mai	1870	30	N.B. r			Française	"	"	Cultivateur				1									1	1	1	1		12
13		" Françoise	F.	"	Epouse	M	16 Août	1874	26	N.B. r			"	"	"	"													1	1	1	1		13
14		" Marianne	F.	"	Fille	C	25 Octobre	1899	1	N.B. r			"	"	"	"													—	—	—	—	—	14
15		" Domitilde	F.	"	Sœur	C	10 Janvier	1844	57	N.B. r			"	"	"	Servante				1					12	84			1	1	1	1		15
16		" Marguerite	F.	"	Sœur	C	28 Mai	1878	22	N.B. r			"	"	"	Servante				1					12	84			1		1			16
17		" Marie	F.	"	Sœur	C	20 Novembre	1879	21	N.B. r			"	"	"	"														1			17
18		" St Jaime	M.	"	Père	M	12 Avril	1839	61	N.B. r			"	"	"	"														1	1	1	18
19		" Victor	M.	"	Mari	M	26 Juillet	1855	45	N.B. r			"	"	"	"														1		1	19
20	3	3 Granson Severin	M.	"	Chef	M	19 Fév.	1873	28	N.B. r			"	"	"	Cultivateur				1											1	1		20
21		" Anne	F.	"	Epouse	M	22 Mars	1874	27	N.B. r			"	"	"	"														1	1	1	21
22	3	4 Babineau Fabien	M.	"	Chef	M	12 Dec.	1840	60	N.B. r			"	"	"	Cultivateur				1										1	1	1		22
23		" Pelagie	F.	"	Epouse	M	20 Mai	1850	50	N.B. r			"	"	"	"														1		1	23
24		" Jean	M.	"	Fils	C	2 Avril	1886	15	N.B. r			"	"	"	Farmer Son																1	24
25		" Simon	M.	"	Fils	C	25 Sept.	1890	10	N.B. r			"	"	"	"													5	1	1	1	1	25
26	4	5 Arseneault Pierre	M.	"	Chef	M	24 Mai	1842	58	N.B. r			"	"	"	Cultivateur				1											1	1		26
27		" Anastasie	F.	"	Epouse	M	1 Sept.	1861	39	N.B. r			"	"	"	"														1	1	1	27
28	5	6 Savoie Jacques	M.	"	Chef	M	11 Avril	1870	30	N.B. r			"	"	"	Cultivateur				1										1	1	1		28
29		" C.E.	M.	"	Epouse	M	8 Avril	1876	24	N.B. r			"	"	"	"														1	1	1	29
30		" Laurent	M.	"	Fils	C	1 Oct.	1896	4	N.B. r			"	"	"	"														—	—	—	30
31		" Edna	F.	"	Fille	C	17 Dec.	1898	2	N.B. r			"	"	"	"														—	—	—	31
32		" Placide	M.	"	Frère	C	18 Sept.	1840	60	N.B. r			"	"	"	"														1	1	1	32
33		" Domitild	F.	"	Mère	V	11 Juill.	1835	65	N.B. r			"	"	"	"														1		1	33
34	6	7 Poirier Joseph G.	M.	"	Chef	M	8 Jan.	1861	40	I du P.E. r			"	"	"	Cultivateur				1										1	1	1		34
35		" Marguerite	F.	"	Epouse	M	6 Fév.	1866	35	I du P.E. r			Irlandaise	"	"	"														1	1	1	Anglaise	35
36		" Hilaire G.	M.	"	Fils	C	28 Dec.	1884	16	I du P.E. r			Française	"	"	"														1	1	1	Française	36
37		" Manuel G.	M.	"	Fils	C	26 Dec.	1886	14	I du P.E. r			"	"	"	Farmer Son														1	1	1		37
38		" Jacques M.	M.	"	Fils	C	15 Nov.	1890	6	N.B. r			"	"	"	"														1	1	1		38
39		" Marie G.	F.	"	Fille	C	8 Janv.	1899	2	N.B. r			"	"	"	"														—	—	—		39
40	7	8 Arseneault Pierre	M.	"	Chef	M	9 Juin	1864	36	N.B. r			"	"	"	Cultivateur				1										1	1	1		40
41		" Anna	F.	"	Epouse	M	10 Mai	1873	27	N.B. r			"	"	"	"														1	1	1		41
42		" Arsime	M.	"	Fils	C	9 Août	1895	5	N.B. r			"	"	"	"														—	—	—		42
43		" Edmond	M.	"	Fils	C	7 Janv.	1898	3	N.B. r			"	"	"	"														—	—	—		43
44		" Joseph	M.	"	Fils	C	29 Dec.	1899	1	N.B. r			"	"	"	"														—	—	—		44
45	8	9 Arseneault Pierre	M.	"	Chef	M	20 Oct.	1830	70	N.B. r			"	"	"	Cultivateur				1											1	1		45
46		" Clive	F.	"	Epouse	M	15 Fév.	1835	66	N.B. r			"	"	"	"														1		1		46
47	9	10 Arseneault Narcisse	M.	"	Chef	M	20 Sept.	1872	28	N.B. r			"	"	"	Cultivateur				1										1	1	1		47
48		" Marie	F.	"	Epouse	M	2 Fév.	1882	19	N.B. r			"	"	"	"														1		1		48
49		" Levi	M.	"	Frère	C	28 Dec.	1878	22	N.B. r			"	"	"	"														1	1	1		49
50		" Fabien	M.	"	Frère	C	9 Mars	1881	20	N.B. r			"	"	"	"														1	1	1		50